



Krajské úřady a MHMP,
odbory dopravy

Váš dopis značky / ze dne Naše značka Vyřizuje / linka Praha
/ 44/2013-110-SP/11 Dvořák Stanislav, Mgr. / 225 131 630 13.6.2013

Věc: Oznámení o vyhlášení seznamu autobusových terminálů dle nařízení č. 181/2011 o právech cestujících

Na základě nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 181/2011 ze dne 16. února 2011 o právech cestujících v autobusové a autokarové dopravě a o změně nařízení (ES) č. 200/2004 (dále jen „Nařízení“) a zákona č. 111/1994 Sb., o silniční dopravě, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Zákon o SD“) § 2 odst. 11 Ministerstvo dopravy vyhláší seznam určených terminálů:

1. České Budějovice – České Budějovice, aut. nádr.
2. Plzeň – CAN
3. Karlovy Vary – Karlovy Vary, Terminál
4. Liberec – Liberec, aut. nádr.
5. Jablonec nad Nisou – Jablonec nad Nisou, aut. nádr.
6. Hradec Králové – Hradec Králové, Terminál HD
7. Pardubice – Pardubice, aut. nádr.
8. Jihlava – Jihlava, aut. nádr.
9. Zlín – Zlín, aut. nádr.
10. Olomouc – Olomouc, aut. nádr.
11. Ostrava – Ostrava, ÚAN
12. Teplice – Teplice, aut. nádr.
13. Mladá Boleslav – Mladá Boleslav, aut. st.
14. Brno – Brno, ÚAN Zvonařka
15. Praha – Praha, ÚAN Florenc

Vzhledem ke skutečnosti, že Ministerstvo dopravy obdrželo četné dotazy a zaznamenalo nejasnosti ohledně interpretace Nařízení, uvádíme některé z těchto dotazů spolu s odpověďmi, které by měly vysvětlit některé nejasnosti. Připomínáme, že níže uvedené informace rozhodně nejsou taxativním výčtem povinností.



1. Zatíží povinnosti vyplývající z Nařízení neúnosně kraje?

Povinnosti uvedené v Nařízení nejsou ukládány primárně kraji, ale provozovatelům terminálů a dopravcům. Provozovatelé terminálů jsou soukromoprávní subjekty a povinnosti jsou uloženy jak Zákonem o SD, tak i Nařízením. Není zde proto dán důvod kompenzovat dopravcům a provozovatelům terminálů náklady na splnění povinností uvedených v těchto předpisech.

2. Budou investice do modernizace terminálů likvidační pro provozovatele terminálů?

Nepředpokládáme potřebu masivních investic do autobusových terminálů. Nařízení je třeba interpretovat v souladu s výkladovým ustanovením čl. 2 odst. 7 Nařízení, které uvádí, že *„Žádné ustanovení tohoto nařízení nelze vykládat tak, že by bylo v rozporu se stávajícími předpisy o technických požadavcích na autobusy či autokary nebo infrastrukturu či vybavení na autobusových zastávkách a v terminálech nebo že by další takové požadavky zavádělo.“*

3. Jak má vypadat pomoc osobám se zdravotním postižením a osobám se sníženou pohyblivostí (dále jen „Postižení“)?

Doprováci a provozovatelé terminálů jsou povinni poskytnout bezplatnou pomoc Postiženým – odst. 8 preambule, čl. 13 a příloha I Nařízení.

Toto ustanovení je nutno vykládat tak, že povinnosti splní buď dopravci, nebo provozovatelé terminálů (případně oba). Není důležité, kdo pomoc poskytne, hlavně když je pomoc poskytnuta. Z těchto ustanovení nevyplývá povinnost vybudovat nájezdy pro vozíčkáře, přebudovat infrastrukturu, atd. Hlavní je umožnit nástup Postiženého a poskytnout mu potřebnou pomoc. Je na provozovateli terminálu a dopravci, jak to udělají.

Tyto povinnosti je nutné vykládat v souladu s následujícími podmínkami poskytování pomoci uvedenými v čl. 14 Nařízení:

a. Postižený je povinen informovat 36 h předem, že bude potřebovat pomoc.

b. Postižený se dostaví na místo určené dopravcem.

c. Povinnost Postiženého informovat o zvláštních potřebách už při předchozí koupi jízdenky či rezervaci. Na druhou stranu jsou provozovatelé terminálu a dopravci povinni přijmout veškerá nutná opatření k usnadnění přijetí oznámení o zvláštních potřebách Postiženého. Místo určené k přijímání oznámení musí být označeno a vybaveno informacemi v přístupné formě.

Pokud není učiněno oznámení o zvláštních potřebách, provozovatelé terminálů a dopravci vynaloží veškeré přiměřené úsilí k zajištění pomoci.

4. Máme při modernizacích terminálů zohlednit potřeby Postižených?

Zohlednění potřeb Postižených při významnějších modernizacích a stavbě nových terminálů je doporučením dle odst. – 9 preambule Nařízení. – *„Při rozhodování o uspořádání nových terminálů a v rámci významnějších modernizací by provozovatelé měli usilovat o zohlednění potřeb osob se sníženou pohyblivostí v souladu s požadavky „návrhu uzpůsobeného potřebám všech“.*

5. Jaké další povinnosti například vyplývají z Nařízení a budou finančně náročné?

Další povinnosti, které jsou:

– povinnost provozovatele terminálu určit místo, kde mohou Postižení oznámit svůj příjezd a potřebu pomoci stanovená v čl. 14 odst. 5 Nařízení,

– vyškolení personálu určené v odst. 12 preambule, čl. 16, příloha II Nařízení,

– poskytování informací – na vyžádání v alternativních formách – odst. 14 preambule, odst. 19 preambule, čl. 11 odst. 2,4, čl. 24, čl. 25 Nařízení,

– informování o zpoždění či zrušení odjezdu spoje, a informování o náhradních spojích ve vhodné formě – čl. 20 Nařízení,

nebudou vyžadovat žádné velké investiční náklady.

6. Náš terminál nemá přepážku pro odbavení, nesplňuje tedy definici terminálu?

V definici terminálu v čl. 3 Nařízení je vybavení terminálu určeno jako příklad a nikoli taxativní výčet, tj. terminál nemusí mít všechny vyjmenované prvky: přepážku pro odbavení, čekárnu a výdejnu přepravních dokladů, avšak musí zabezpečit splnění účelu Nařízení. Terminály nebyly určeny podle současné vybavenosti a situace, ale v souladu s definicí § 2 odst. 11 Zákona o SD, kdy terminálem je terminál, který se nachází na území statutárního města, a ve kterém staví spoj mezinárodní autobusové linky.

Rádi bychom zdůraznili, potřebu počítat s potřebami Postižených při větších modernizacích terminálů.

Dále bychom Vás rádi požádali o provádění evidence informací dle čl. 29 Nařízení.

Z důvodu Vašich lepších znalostí místních podmínek a k dosažení lepší informovanosti provozovatelů terminálů Vás žádáme, abyste informovali provozovatele určených terminálů o účinnosti Nařízení.

S pozdravem

Ing. Ladislav Němec
ředitel
Odbor silniční dopravy